

# 1492 : "découverte" ou "conquête" ?

## DEGRÉ D'ENSEIGNEMENT VISÉ

10<sup>e</sup> HarmoS

## INSCRIPTION DE LA SÉQUENCE DANS LA PROGRAMMATION ET PRÉREQUIS

Cette séquence s'inscrit dans le courant du mois d'octobre. Idéalement, elle fait suite à une présentation des Grandes Découvertes et Premiers Empires Coloniaux lors de laquelle ont été abordées les causes et conséquences de l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique.

## DURÉE DE LA SÉQUENCE

6 x 45 minutes, évaluation non comprise.

## THÈMES ET CONTENUS HISTORIQUES

Les commémorations du 12 octobre 1492.

## ÉLÉMENTS DE LA GRAMMAIRE DE L'HISTOIRE MOBILISÉS

L'usage public de l'histoire : la distinction de l'histoire et de la mémoire ; l'histoire dans les œuvres et médias.

## DÉROULEMENT DE LA SÉQUENCE

### 1<sup>ère</sup> partie

#### *Document 1*

Élément déclencheur : Afin de susciter l'intérêt des élèves, l'enseignant-e commence par projeter une caricature représentant un petit groupe d'Amérindiens en train de se moquer de Christophe Colomb. Il/elle conduit ensuite une analyse collective de l'image. L'objectif est d'amener les élèves à comprendre ce qui se cache derrière le caractère humoristique de l'illustration, à savoir la pertinence ou non de l'utilisation du terme « découverte » lorsque l'on se réfère à l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique.

*10-15 minutes*

## ***Document 2***

Toujours afin de faire réfléchir les élèves aux termes de « découverte » et de « conquête » et de leur faire constater que leur utilisation n'est pas neutre mais dépend de l'interprétation que l'on fait des événements, l'enseignant-e propose aux élèves de tenter de répondre à la question *À ton avis, l'année 1492 devrait-elle être qualifiée de « découverte » ou de « conquête » de l'Amérique ?* à l'aide des définitions du tableau et des connaissances acquises lors de la séquence sur les Grandes Découvertes et les Premiers Empires Coloniaux. La classe est alors divisée en deux groupes, le groupe « découverte » et le groupe « conquête ». Chacun des groupes travaille par deux ou trois. À la fin du temps imparti, l'enseignant-e procède à une mise en commun et note au rétroprojecteur les arguments avancés par chacun des deux groupes.

*30 minutes*

## ***Document 3***

Après avoir introduit la notion de minorité ethnique et le caractère anachronique de son utilisation, l'enseignant invite les élèves à observer la caricature en tenant compte du temps représenté (1492) et représentant (1992) et à répondre aux questions de façon individuelle. Il/elle procède ensuite à une correction collective et donne quelques exemples actuels de minorités ethniques (les Quechuas au Pérou). L'objectif est d'amener les élèves à dépasser le caractère humoristique de l'illustration et à identifier si l'auteur considère le 12 octobre 1492 comme la « découverte » ou la « conquête » de l'Amérique.

*20 minutes*

## **2<sup>ème</sup> partie**

## ***Document 4***

L'objectif de ce document est de sensibiliser les élèves à l'une des manifestations de la mémoire : les commémorations. L'enseignant-e commence par demander aux élèves de définir oralement ce qu'est une commémoration, propose ensuite à l'un de ses élèves de chercher la définition dans un dictionnaire et note ladite définition au rétroprojecteur afin que les élèves la recopient dans le document 9. Après avoir expliqué que la commémoration de l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique portait auparavant (de 1914 aux années 2000) l'appellation de « Jour de la Race » et animé un petit débat visant à faire émerger les représentations des élèves sur le mot « race », l'enseignant-e incite les élèves à observer, par groupes de deux, les noms qui sont donnés au 12 octobre et à déterminer ce que l'on souhaite actuellement commémorer à cette date historique. L'objectif est de faire prendre conscience aux élèves des multiples façons de concevoir cette commémoration. Lors de la mise en commun, l'enseignant-e explicite aux élèves que, malgré quelques similitudes, tous les pays ne cherchent pas à faire valoir la même chose. Si aux Etats-Unis, par exemple, on rend hommage au navigateur, dans la plupart des pays latino-américains, le 12 octobre a acquis de toutes autres fonctions. Des festivités sont organisées pour célébrer la résistance des peuples précolombiens à l'arrivée des Européens sur le continent américain, pour revendiquer les droits des indigènes, pour valoriser les apports des peuples originaires et afro-descendants à la

construction identitaire, ou encore pour combattre le racisme et promouvoir le respect à la diversité culturelle.

*25 minutes*

### ***Document 5***

Après avoir donné quelques informations sur la célébration du V<sup>e</sup> centenaire de la découverte de l'Amérique (Rencontre de deux mondes), l'enseignant-e engage une discussion collective autour de la comparaison du logo « officiel » et de l'affiche où il apparaît détourné. L'objectif est d'amener les élèves à observer la façon dont les images transmettent différentes interprétations d'un même événement et à réfléchir aux raisons de cette opposition de points de vue.

*15 minutes*

### ***Document 6***

À l'aide de questions visant à orienter leur réflexion, les élèves doivent individuellement identifier le message qui se cache derrière les diverses illustrations de la commémoration du 12 octobre et analyser les différents moyens utilisés par les auteurs des affiches pour transmettre ledit message (ex : les caravelles et le casque de conquistador associés au sang de l'Amérique latine). Lors de la mise en commun, l'enseignant-e apporte des informations complémentaires.

*25 minutes*

### ***Document 7***

L'enseignant-e commence par faire observer aux élèves la façon dont l'histoire des « Grandes Découvertes » et de l'arrivée de Christophe Colomb en Amérique est représentée dans différents types d'œuvres (monuments, monnaies, timbres). L'objectif est d'amener les élèves à faire la distinction entre l'époque ou le personnage historique qu'elles représentent, leur contexte de production, et ce que l'on souhaite commémorer ou « contre-commémorer » à travers celles-ci. Suite à la mise en commun de la première partie, l'enseignant-e peut faire visionner à la classe une vidéo du téléjournal du 13 octobre 2004<sup>1</sup> sur la chute de la statue de Christophe Colomb de Caracas et animer ensuite un petit débat sur ce qu'en pensent les élèves.

### ***Document 8***

En lien avec les objectifs du document précédent, la recherche internet est à réaliser individuellement ou par groupe de deux en devoirs à domicile. Après avoir expliqué les consignes et précisé aux élèves que le choix de leur image devait être fait en fonction de la possibilité de répondre à chacun des cinq points, l'enseignant-e recommande aux élèves de se

---

<sup>1</sup> <http://www.rts.ch/video/info/journal-12h45/574596-hier-a-caracas-venezuela-des-partisans-du-gouvernement-ont-fait-chuter-une-statue-de-l-explorateur-christophe-colomb.html>

méfier de certains sites et de vérifier, si possible, les informations qu'ils auront trouvées en procédant par comparaison entre divers sites.

*45 minutes (document 7 et présentation du document 8)*

### **3<sup>ème</sup> partie**

#### ***Document 9***

Dans un premier temps, l'enseignant-e charge l'un des élèves de relire la définition qui avait été donnée du mot « commémoration ». Il/elle demande ensuite aux élèves si cette définition leur paraît complète et d'expliquer, le cas échéant, pourquoi elle ne l'est pas. D'après les réactions et dans le but d'orienter la discussion, il/elle peut poser une série de questions:

- *D'après ce que l'on a vu en classe, y a-t-il qu'une ou plusieurs façons d'interpréter/commémorer le passé ?*
- *Si l'on pense, par exemple, à la statue de Colomb de Caracas, est-ce que notre opinion sur un événement ou un personnage historique peut évoluer d'un moment à un autre ?*

Suite à cet échange, l'enseignant-e projette la définition suivante afin de la faire recopier aux élèves : « Une commémoration est une lecture/interprétation du passé réalisée dans le présent. Cette lecture/interprétation du passé peut varier d'un individu à un autre, d'un pays à un autre ou d'un moment à un autre ».

Afin de sensibiliser les élèves à la distinction entre histoire et mémoire et dans l'idée que les élèves répondront « la découverte de l'Amérique », l'enseignant-e commence par poser la question suivante à la classe : « Quel est l'événement choisi par les historiens pour marquer la fin du Moyen Âge et le début des Temps-Modernes ? ». En supposant que les réponses des élèves seront variées, l'enseignant-e poursuit en demandant aux élèves le nom qu'ils donneraient au 12 octobre 1492.

Dans le but d'établir de façon plus générale et concrète ce qui distingue l'histoire de la mémoire, l'enseignant-e projette et commente le document 11 et demande aux élèves de compléter le tableau du document 9 avec les éléments soulignés en gras.

#### ***Document 10***

En devoirs à domicile, l'enseignant-e demande à ses élèves de réviser leur dossier, de rédiger une conclusion personnelle et de noter les éléments sur lesquels ils ne sont pas au clair.

*45 minutes (document 9 et présentation du document 10)*

Après avoir fait lire leurs conclusions à quelques élèves, l'enseignant-e propose et commente la sienne :

*En histoire, on utilise généralement le terme eurocentré de « découverte » de l'Amérique pour se référer au 12 octobre 1492. Cependant, dans la mémoire collective, et tout particulièrement en Amérique latine, cette date peut être associée aux conséquences de la « découverte », à savoir l'imposition de la religion catholique et des langues espagnole et portugaise, l'exploitation des*

*ressources et populations locales, la décimation des Amérindiens survenues après l'arrivée de Christophe Colomb et des Espagnols en Amérique. En conclusion, l'expression « découverte » pour désigner le 12 octobre 1492 est controversée car cet événement peut être interprété comme le début de la conquête du continent américain.*

Les élèves notent cette conclusion dans l'espace prévu à cet effet. Le reste de la leçon est consacré aux questions des élèves et à la précision du champ de l'évaluation.

45 minutes

## **BIBLIOGRAPHIE**

Baudot, Georges (1992). « Sens et non-sens d'une commémoration : les Amérindiens face au 5<sup>ème</sup> Centenaire », *Caravelle*, n°59, p. 3-6.

url : [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav\\_1147-6753\\_1992\\_num\\_59\\_1\\_2502](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav_1147-6753_1992_num_59_1_2502) , consulté le 5 octobre 2013.

Covo-Maurice, Jacqueline (1992). « Quel Cinquième centenaire? Les ambiguïtés d'une commémoration », *Matériaux pour l'histoire de notre temps*, n°27, p. 6-9.

url : [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/mat\\_0769-3206\\_1992\\_num\\_27\\_1\\_410606](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/mat_0769-3206_1992_num_27_1_410606), consulté le 28 septembre 2013.

Crucifix, Jean-Claude (2008). « Christophe Colomb, avec ou sans tête », <http://venezuelatina.com/2008/07/26/christophe-colomb-avec-ou-sans-tete/>, consulté le 1 octobre 2013.

Morin, Françoise (1992). « Le mythe du 500ème : convergences et divergences », *Caravelle*, n°59, p. 75-85.

url : [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav\\_1147-6753\\_1992\\_num\\_59\\_1\\_2515](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav_1147-6753_1992_num_59_1_2515)

Vayssière, Pierre (1992). « 1992 : l'ambiguïté d'une commémoration », *Caravelle*, n°58, p. 151-160.

url : [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav\\_1147-6753\\_1992\\_num\\_58\\_1\\_2492](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/carav_1147-6753_1992_num_58_1_2492), consulté le 28 septembre 2013.

« Especial 12 de octubre : Día de la Diversidad cultural »,

<http://www.desarrollosocial.gov.ar/Noticia/diadiversidadcultural/1571>, publié le 11 octobre 2013, consulté le 12 octobre 2013.

Vidéo du 13 octobre 2004 <http://www.rts.ch/video/info/journal-12h45/574596-hier-a-caracas-venezuela-des-partisans-du-gouvernement-ont-fait-chuter-une-statue-de-l-explorateur-christophe-colomb.html>

## ANNEXES

### Document 11

## La distinction Histoire-Mémoire(s)

### Histoire :

- L'histoire se veut une **connaissance rationnelle, objective, à valeur universelle** (= point de vue neutre).
- Elle est le **résultat d'une recherche savante** qui a pour but de reconstituer objectivement l'expérience des hommes dans le temps.
- Elle cherche à restituer le passé conformément à une **exigence de vérité**.
- Elle implique une **distance critique** au passé.

### Mémoire(s) :

- La mémoire est **subjective, diverse, variée** (= plusieurs points de vue).
- Elle ne propose pas une mais **plusieurs interprétations du passé**.
- Elle implique **un vécu, un ressenti, une émotion**.
- La mémoire individuelle ou collective a une **fonction de souvenir**.  
On peut se souvenir avec l'aide des souvenirs d'autrui, des repères donnés par l'école ou des commémorations publiques.  
Certains souvenirs peuvent être oubliés de façon volontaire (occultation, manipulation) ou involontaire (sélection, simplification, idéalisation).
- Elle a la faculté de **rappeler dans le présent quelque chose qui est identifié comme renvoyant au passé**.
- Elle permet de **construire ou réaffirmer une identité partagée**.

# 1492 : "découverte" ou "conquête" ?

## Document 1



« ... il dit qu'il s'appelle Colomb et qu'il vient nous découvrir ! »

1

1. Qui sont les personnages représentés sur cette image ?

---

---

2. À ton avis, pourquoi les Amérindiens se moquent-ils de Christophe Colomb ?

---

---

3. Explique, avec tes propres mots, le sens du mot « découvrir ».

---

---

## Document 2

- À ton avis, l'année 1492 devrait-elle être qualifiée de « découverte » ou de « conquête » de l'Amérique ?

*Lis attentivement les définitions ci-dessous et tente de répondre à cette question en expliquant pourquoi on peut parler de « découverte » et pourquoi de « conquête ».*

Découverte	Conquête
<p><u>Définition</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Action de découvrir (ce qui était ignoré, inconnu, caché).</li> <li>2. Action de faire connaître un objet, un phénomène caché ou ignoré (mais préexistant).</li> <li>3. Action d'inventer (ce qui n'existait pas au préalable).</li> </ol> <p><b>Synonymes</b> : création, invention, exploration, recherche, trouvaille, révélation.</p>	<p><u>Définition</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Action de conquérir, de se rendre maître par les armes.</li> <li>2. Fait de s'assurer la possession de quelque chose, d'étendre son emprise sur quelque chose.</li> <li>3. Action de conquérir quelque chose, quelqu'un par un déploiement de qualités d'ordre social, moral, intellectuel ou affectif.</li> </ol> <p><b>Synonymes</b> : domination, subordination, assujettissement, attaque, envahissement, appropriation, occupation, conversion, découverte, aventure, etc.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> <li>• _____</li> </ul>

- De quoi dépend l'utilisation du terme de « découverte » ou de « conquête » ?

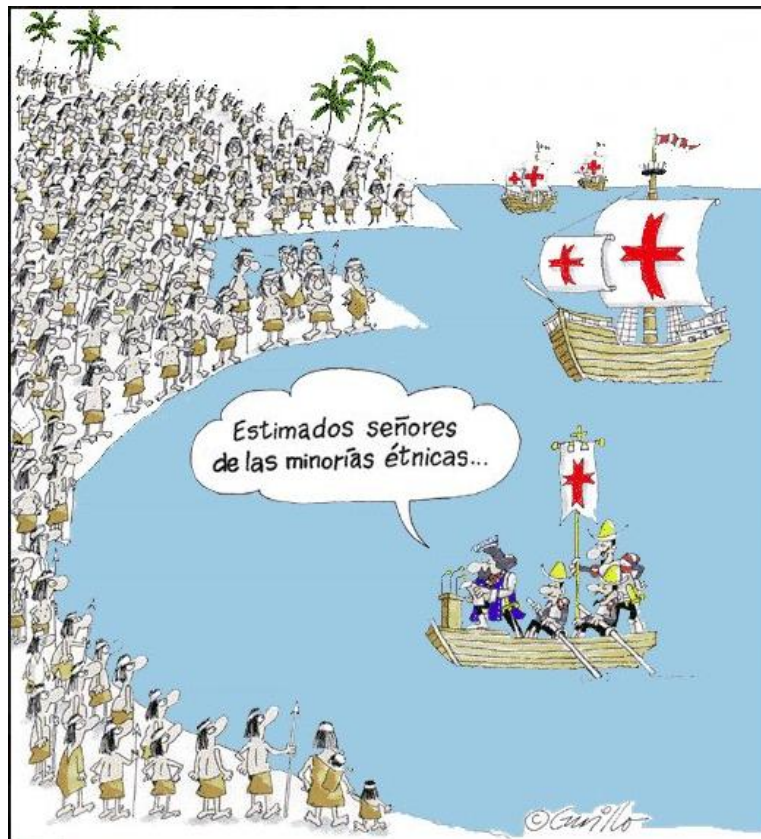
---



---



### Document 3



« Chers Messieurs des minorités ethniques... »<sup>2</sup>

*Une minorité ethnique est un peuple qui partage une langue, une religion, ou des traditions différentes de celles de la majorité de la population vivant sur le même territoire.*

1. Sur cette image, les Amérindiens sont-ils représentés en tant que minorité ethnique ?

---

2. Quel message cherche-t-on alors à transmettre à travers cette caricature ?

---

---

3. D'après cette caricature, devrait-on parler de « découverte » ou de « conquête » de l'Amérique ? Pourquoi ?

---

## Document 4

### Que commémorer le 12 octobre ?

triomphalisme ? invasion ? confrontation ? génocide ? choc de civilisations ?  
découverte ? rencontre ? métissage ? interculturalité ? repentir ?  
réconciliation avec le passé ?

Le 12 octobre est un jour férié en Espagne et dans la plupart des pays d'Amérique latine. À l'origine, ce jour commémore l'arrivée de Christophe Colomb sur le continent américain. D'après les noms qui sont donnés actuellement au 12 octobre, que commémore-t-on aujourd'hui à cette date ?

- **USA** : Jour de Colomb (2<sup>e</sup> lundi d'octobre).
- **Porto Rico** : Jour de la découverte (19 novembre).
- **Espagne** : Jour de la Fête Nationale et Jour de l'Hispanité<sup>2</sup> (**de 1981 à 1987**) ; Jour de la Fête Nationale d'Espagne (**depuis 1987**).
- **Costa Rica (depuis 1994)**: Jour des Cultures.
- **Chili (depuis 2000)** : Jour de la Rencontre de deux Mondes.
- **Venezuela (depuis 2002)**: Jour de la Résistance Indigène.
- **Pérou (depuis 2009)** : Jour des Peuples Originaires et du Dialogue Interculturel.
- **Argentine (depuis 2010)**: Jour du Respect à la Diversité Culturelle.
- **Bolivie (depuis 2011)**: Jour de la Décolonisation.
- **Équateur (depuis 2011)** : Jour de l'Interculturalité<sup>3</sup>.

D'après les noms qui sont actuellement donnés au 12 octobre, on souhaite avant tout commémorer \_\_\_\_\_

Cependant, cette journée peut également à servir à \_\_\_\_\_

<sup>2</sup> Désigne l'ensemble des territoires qui parlent la langue espagnole et qui possèdent une culture en lien avec l'Espagne

<sup>3</sup> L'interculturalité est l'ensemble des relations et interactions entre des cultures différentes. Impliquant des échanges réciproques, elle est fondée sur le dialogue, le respect mutuel et le souci de préserver l'identité culturelle de chacun.

Document 5



V CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA  
ENCUENTRO ENTRE DOS MUNDOS

3

*V<sup>e</sup> CENTENAIRE DE LA DÉCOUVERTE DE L'AMÉRIQUE  
RENCONTRE DE DEUX MONDES*



4

*V<sup>e</sup> CENTENAIRE DU MASSACRE  
INDIGÈNE*

1. Comment le logo de la commémoration du 500<sup>ème</sup> anniversaire de la découverte de l'Amérique a-t-il été détourné ?

---

---

---

---

2. Dans quel but ?

---

---

---

---

## Document 6

a)



5

12 OCTOBRE : RIEN À CÉLÉBRER

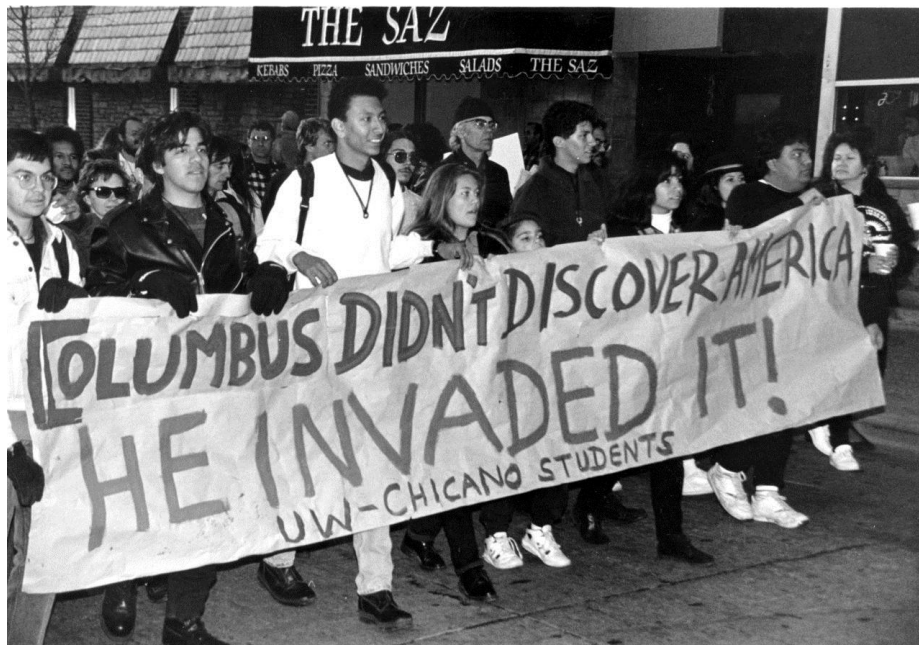
b)



6

12 OCTOBRE  
RIEN À CÉLÉBRER  
FÊTER  
BEAUCOUP À RÉFLÉCHIR

c)



7

COLOMB N'A PAS DÉCOUVERT L'AMÉRIQUE, IL L'A ENVAHIE !

ÉTUDIANTS « CHICANOS<sup>4</sup> » DE L'UNIVERSITÉ DE WASHINGTON

<sup>4</sup> Terme désignant la communauté mexicaine vivant aux États-Unis.

d)



8

11 OCTOBRE : DERNIER JOUR DE LIBERTÉ DES PEUPLES ORIGINAIRES

1. Il y a-t-il une différence « célébrer » et « commémorer » ?  
*Au besoin, aide-toi d'un dictionnaire.*

Célébrer signifie :

---

Commémorer signifie :

---

2. D'après ces images, pourquoi n'y a-t-il rien à célébrer le 12 octobre ?

---

---

3. Comment les auteurs de ces affiches (images a et b) véhiculent-ils leur point de vue sur le 12 octobre ? Quels sont les moyens utilisés ?

---

---

4. Que souhaitent commémorer/célébrer les communautés qui ont choisi le 11 octobre comme jour de mémoire (image d) ?

---

---

## Document 7

## Monuments et objets commémoratifs... mais de quoi ?

1. Prends connaissance des textes et images ci-dessous et complète le texte à trous de la page 9.

a) Monument aux découvertes, Lisbonne.

Le « Padrão<sup>5</sup> dos Descobrimentos » a été construit en 1960 afin de célébrer le 500<sup>ème</sup> anniversaire d'Henri le Navigateur.



<sup>5</sup> Un padrao est un « pilier de pierre surmonté d'une croix ou du blason portugais et comportant une inscription » utilisé par les navigateurs portugais lors des Grandes Découvertes pour marquer les emplacements qu'ils découvraient.

b) Monument à Colomb, Caracas.

Le 12 octobre 2004, des groupes culturels affiliés au chavisme font tomber la statue de Christophe Colomb qui était exposée depuis 1934 sur la promenade de Colomb à Caracas. Cette statue avait été commandée en 1893 au sculpteur vénézuélien Rafael de la Cova dans le but de commémorer le 400<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée du navigateur. En juillet 2008, la promenade de Colomb est renommée promenade de la Résistance autochtone.



VIVE LE JOUR DE LA  
RESISTANCE  
INDIGENE

Comme toute œuvre, les monuments qui témoignent d'une volonté de commémorer ou de « contre-commémorer » le passé s'inscrivent dans un contexte précis. Si l'on prend pour exemples les deux monuments ci-dessus, on remarque qu'ils ont tous deux été réalisés à l'occasion d'un anniversaire :

a) Le monument aux découvertes de Lisbonne a été édifié à l'occasion du \_\_\_\_\_ anniversaire d' \_\_\_\_\_ .

b) La statue de Christophe Colomb de Caracas a été commandée afin de commémorer le \_\_\_\_\_ anniversaire de l'arrivée du navigateur génois en Amérique. Et c'est précisément le 12 octobre 2004, \_\_\_\_\_ ans après la « découverte » de l'Amérique que la statue de Colomb a été renversée par un groupe de personnes l'ayant symboliquement condamné pour génocide.

2. *Observe les objets ci-dessous. Décris ce qu'ils représentent et commémorent, puis indique les pays qui les ont réalisés et les dates auxquelles ils ont été conçus.*

c)




---



---



---

d)

(Pérou)





---

---

---

e)



## Document 8

*Maintenant, c'est à toi de jouer ! Effectue une recherche internet afin de trouver l'image d'un monument, d'une toile, d'un objet (timbre, pièce de monnaie, etc.) ou d'un film en lien avec le 12 octobre 1492.*

*Copie l'image du monument, objet ou film en question, donne-lui un titre et indique :*

- 1) Ce qu'il représente (événement ou personnage historique représenté).*
- 2) La date et le contexte dans lequel il a été conçu (moment et raison de la production de l'œuvre).*
- 3) L'auteur et/ou le pays qui l'a réalisé.*
- 4) Le lieu où il est érigé ou conservé.*
- 5) L'adresse des sites internet où tu as trouvé l'image et les informations.*

## Document 9

### Les commémorations : l'une des manifestations de la mémoire

Qu'est-ce qu'une commémoration ?

D'après le dictionnaire :

---

---

---

D'après ce que j'ai vu en classe :

---

---

---

---

### La distinction histoire-mémoire(s)

Histoire	Mémoire(s)
• _____	• _____
• _____	• _____
• _____	• _____
• _____	• _____
• _____	• _____
• _____	• _____

## Document 10

### Conclusions

Quel terme utilise-t-on généralement pour désigner le 12 octobre 1492 ?

Pourquoi ce terme est-il controversé ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Questions :

---

---

---

---

---

---

---

---

## Références

<sup>1</sup> Image tirée de

[http://3.bp.blogspot.com/\\_jEsi7au2kK8/TK2L66wELBI/AAAAAAAAAAmg/jpZGNm6TjKo/s400/colon+viene+a+descubrirnos.jpg](http://3.bp.blogspot.com/_jEsi7au2kK8/TK2L66wELBI/AAAAAAAAAAmg/jpZGNm6TjKo/s400/colon+viene+a+descubrirnos.jpg)

<sup>2</sup> Image tirée de <http://i.imgur.com/jhm5H.png>

<sup>3</sup> Image tirée de <http://www.ipaustralia.com.au/applicant/sociedad-estatal-para-la-ejecucion-de-programas-y-/trademarks/520831/>

<sup>4</sup> Image tirée de <http://www.zaragozarebelde.org/tag/v-centenario>

<sup>5</sup> Image tirée de <http://www.originarios.org.ar/index.php?pageid=13&noticiaid=19584>

<sup>6</sup> Image tirée de <http://alzadosdebeztehuya.blogspot.ch/2012/10/12-de-octubre-nada-que-celebrar-en.html>

<sup>7</sup> Image tirée de

[http://s3.amazonaws.com/data.tumblr.com/tumblr\\_lccy5ru0Lu1qafytpo1\\_1280.jpg?AWSAccessKeyId=AKIAI6WLSGT7Y3ET7ADQ&Expires=1379251786&Signature=jFSWrXrAEiDjOt2Hgg05%2Fdo7XUw%3D#](http://s3.amazonaws.com/data.tumblr.com/tumblr_lccy5ru0Lu1qafytpo1_1280.jpg?AWSAccessKeyId=AKIAI6WLSGT7Y3ET7ADQ&Expires=1379251786&Signature=jFSWrXrAEiDjOt2Hgg05%2Fdo7XUw%3D#) =

<sup>8</sup> Image tirée de <http://www.extension.unicen.edu.ar/familia/?p=1866>

<sup>9</sup> Image tirée de [http://p7.storage.canalblog.com/70/45/529468/86666366\\_o.jpg](http://p7.storage.canalblog.com/70/45/529468/86666366_o.jpg)



9